

???? C-392/09

Uszodaépítő kft

?????

APEH Központi Hivatal Hatósági Főosztály

(????????????? ??????????, ?????????? ?? Baranya Megyei Bíróság)

„????? ?????????? ??? — ?????????? 2006/112/?? — ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
?????????? ?????????? ?????? — ?????? ?????????????? ??????? ??????? — ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? — ?????????????? ? ?????????? ?????? — ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????“

??????? ?? ????????????

????????? ?????????????? — ?????????????????? ?? ?????????????????????? — ??????? ?????? ?????????? —
????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? — ?????????????? ?? ???????, ??????? ??
????????????? ?????????? — ?????????????? ?? ?????????????????????? — ?????????????????????? ?????, ???????
?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ??????? —
?????? ?? ??????????????

(????????? 167, 168 ? 178 ?? ??????????? 2006/112 ?? ???????)

????????? 167, 168 ? 178 ?? ??????????? 2006/112 ??????? ??????? ?????????? ?? ??????? ??????
????????????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?
????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????????, ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??
????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????? ? ?? ?? ???????
????????????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????
? ??????? ?????????????? ??????????????, ?? ?? ??????????, ?? ?????????????????????????? ?????? ? ???????
?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????????
????????, ? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????.

????????? ???????, ?? ?????????????????????????? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??
??? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ??????, ??? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ???, ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????????
167 ? 168 ?? ??????????? 2006/112. ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???????
?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????????? ??????????, ??? ?? ??????????????
????????????????????????? ??????????????, ???? ?????????????????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ??????
????????????? ??????????????. ?????????????????, ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?
????????????????????? ??????????????, ?? ?? ??????????, ?? ?????????????????????????? ?????? ?????? ?????????????
?? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????, ?????????? 167 ?
168 ? ?????? 178, ?????? ?) ?? ??????????? 2006/112 ?? ?????????? ?????????? ??????????????????????,
????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????? ? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ??
????????????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?? ?????? ?????????, ??????? ?????????????????? ? ?????? 168, ?????? a) ?? ??????????? 2006/112
????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ???????
??? ?????????, ? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????????????

???? ?????? ?? ?????????? ?? ????? ?????? ?????????? ?????????, ??? ?????? ?????????? ?
????? ?????????? ??????????, ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????????? ???? ? ?????? ??
??????.

(??? ????? 36, 39, 40, 42, 43 ? 46 ? ??????????)

?????? ?? ???? (????? ??????)

30 ????????? 2010 ??????(*)

„????? ?????????? ??? — ?????????? 2006/112/?? — ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? — ??? ?????????? ?????? ?????? — ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? — ?????????? ? ?????? — ?????????? ?? ?????????? ??
?????????”

?? ???? C?392/09

? ?????? ?????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 234 ?? ?? Baranya
Megyei Bíróság (?????) ? ?? ? 2 ???? 2009 ?, ????????? ? ???? ? 5 ????????? 2009 ?, ?
???????? ? ?????????????? ?? ???? ?

Uszodaépít? kft

?????

APEH Központi Hivatal Hatósági F?osztály,

????? (????? ??????),

???????? ? ??: ?-? K. Lenaerts (????????), ?????????? ?? ??????, ???? R. Silva de
Lapuerta, ??? E. Juhász, ??? J. Malenovský ? ??? D. Šváby, ?????,

????????? ??????: ?-? N. Jääskinen,

?????????: ?-? R. Grass,

???? ???? ?????? ??????????, ??????????:

— ?? ?????????? ??????????, ?? ?-? J. Fazekas, ??? M. Fehér ? ???? Z. Tóth, ?
????????? ? ??????????

— ?? ?????????? ??????, ?? ?-? B. D. Simon, ? ?????????? ? ??????????

???????? ??????, ?????? ???? ?????????? ? ?????????? ??????, ?????? ?? ????
????????? ? ? ?????????? ? ??????????

????????? ??????????

???????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ????????? 17 ? 20 ?? ?????
???????????? 77/388/??? ?? ??????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ????????? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ??????????? ?????? ????????? ?????????? ?????? ????????? — ????
????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????????: ??????? ????????? ??????? (?? L 145, ??? 1),
?????????? ? ??????????? 2001/115/? ? ? ?????? ?? 20 ?????????? 2001 ?. (?? L 15, 2002 ?, ???
24, ?????????? ??-????????? „????? ?????????????“), ?????? ? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ??
??????

2 ?????????????? ? ??????????? ? ?????????? ?? ????? ?????? Uszodaépít? kft ? APEH Központi
Hivatal Hatósági F?osztály (?????? ??????? ?? ??????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?
?????????? ?????????, ?????????? ??-????????? „APEH“) ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??????
?????????????? ?????????? (????????? ??-????????? „??“) ?? ?????????? ?? ?????? ??????????? ??
?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ???, ?????? ?????????? ??? ??????

?????? ???????

?????? ??????? ?? ??????

3 ?????????? ????????? 411 ? 413 ?? ??????????? 2006/112/? ? ? ?????? ?? 28 ????????? 2006
?????? ????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? (?? L 347, ??? 1;
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?, ??? 9, ??? 3, ??? 7) ??? ? ???????????
?????? ? ??????, ?????????? ?? 1 ??????? 2007 ?, ?????????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ??
???, ? ? ?????????? ?????? ????????????. ?????????? ??????????????? 1 ? 3 ?? ??????????? 2006/112
?????????????????? ?? ?????? ??????????? ? ?????? ??????????????, ??? ? ? ??????????????? ?????????
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????? ??????? ? ?????????? ?? ??? ?? ?????
?????????? ?? ????? ? ?????????????? ?????? ? ?????? ??????????? ? ??? ?????, ??? ?? ?????????? ?? ??
?????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ??????? ?????????????????? ?? ??????????? 2006/112 ??
?????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????

4 ?????????? ??? 167 ?? ??????????? 2006/112, ?????? ?????????????????? ??????? ?? ??? 17,
?????????? 1 ?? ?????? ???????????, „[?]?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ??????
?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????????“.

5 ??? 168, ????? a) ?? ??????????? 2006/112, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????
????? ??? 17, ????????? 2, ????? a) ?? ?????? ??????????? ? ?????????????? ?? ?????????
???? 28?, ????????? 1 ?? ?????? ???????????, ?????:

„????????????? ????????? ? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ??????? ??
????????????????????? ?????, ??????? ??? ???????, ? ????????? ???????, ? ?????? ?????????? ???
?????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ????? ?? ?
????????????? ?? ?????“.

a) ?????????? ??? ?????? ??? ? ??? ? ??????? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ???
?? ?????? ?? ??????, ??????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????
????????????????????? ?????“.

k) [...] ?????? ??????????????? ?? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ??
 ???????, ?????????????? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ? ???????, ?? ?????????????? ??
 ?????????? ??? ?????????????? ?? ???????????

[...]

kb) ?? ?????? ? ?????? ??? ??????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????????“.

13 ??? 269, ????????? 1 ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ???????????:

„?????? ?????? ?????????????? ??????, ????? ? ?????? LXXIV ?? 1992 ?. ?? ??? [????????? ??-
????????? „????????? ?????? ?? ???“] ?????????????? ????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?
?????????????????, ?????? ?? ??????????????, ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?
????????????????? ?? ?????????????? ??????? ? ?????????????? ?????????????? ???????, ?????????????????? ?
????????????????? ?? ?????????????? ??????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ??????????????????
?? ?????????????????? ?? [????????] ?????? [??] ???, ?????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ??????????????
??????, ?????? ??? ?? ?????????? ?? [????????] ?????? [??] ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ???
?????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????????????? ?????? ??? ?? ??????? ??-?????
????????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??????. ? ?????? ???????
????????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??
?? ?????????????? ? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????????? ??????, ?????? ??????? ?????? ?????? ?
????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?? ? ?????????? ??
????????????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????????? ??????, ??????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??
?????????????? ?????? ???-????? ?? 15 ?????????? 2008 ?. ?????? ?????? ? ?????????????????? ? ?? ?????? ??
????? ??????????????????. ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????? ?????????????????? ??????????????,
??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????“.

????????? ?? ??????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????????

14 ?? 9 ??? 2006 ?. ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ???????
?????????????? ? NÁS MPS-4 kft, ?????? ??????????????, ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????
?????????. ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??????? ?
?????????????? ?? ?????????? ??????????????????????.

15 ?????????????????? ??????? ?????????? ?????? ?????????? ?? 2007 ?, ?? ?? ??????????????? ?????
????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????. ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????. ?????? ?????????????????????? ?? ??????????
?????????????????, ?????? ? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??
????????????????? ? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??????? ?? ???.

16 ?? 14 ?????????? 2008 ?, ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ???, ?? ?????
????????? ?????????? ?????? 269, ?????????? 1 ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ??????????
?????????????????, ?????????????????? ? ?????????????????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ???????, ?????????????? ???
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ??????????????????,
????? ? ?? ??????????????, ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????
(?????????? ??-????????? „????????????????? ?? 14 ?????????? 2008 ?.“).

17 ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????-?????????????? ?? ??? ?? ???????????????
2007 ?, ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????? ?? 23 ??? 2008 ?, ?? ?? ?????????
?? ?????? ?? ?????????????? 2007 ?. ??? ?????? ?????? ? ??? ?????? 52 822 000 HUF. ? ?????
????????????? ?????????????? ?????? ?????????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????????
?????????, ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ???.

????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? 14 ????????? 2008 ?. ?????????????? ?? ?????
????? ?? ??? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??? ? ? ??????????,
????????? ??? ? ?????????????? 2007 ?. ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? 142,
????????? 7 ? ??? 169, ?????? k) ?? ??? ???? ??????. ?????????????????? ?? ?? ???
????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????????
????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ???, ?? ??? ?????, ?????????????????????? ??????
?? ?????????? ?????????????? ?????????, ? ?? ?????? ??????, ?????????????????? ?????? ?? ?????????
?????? ?????????-????????????? ?? ??? ?? ?????????????? 2007 ?., ??? ???? ???? ??????????????
?????????????.

18 ? ?????????? ?? 5 ?????????? 2008 ?. APEH ?????????????? ?????????? ?? 23 ??? 2008 ?.

19 ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????
?????????????, ? ?????? ??? ???? ?????? ?? ?????????? ?? APEH ?? 5 ?????????? 2008 ?.
????????????? ?????????????? ?????, ?? ??? ???? ? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????,
????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????
????? ?? ??, ??? 269, ?????????? 1 ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? 17 ? 20 ??
????? ??????????, ?????? ? ?????????? ??? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ??????.

20 ??? ??? ??????? Baranya Megyei Bíróság ?????? ?? ??? ?????????????????? ? ??
????????? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????:

„1) ?????????????? ?? ? ? ?????????? 17 ? 20 ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??
????????? ??????, ?????? ? ??? ? 1 ?????? 2008 ?., ??? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ???, ?????? ? ?????????????? ?? ??????????
????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? 2007 ?., ?????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????

2) ?????????????? ?? ? ? ?????? ?????????? ?? ????????? [?? ?????] ? ??-????????????? ??????????
????????????, ?????????, ?????????????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
?? ? ?????????? ?? ??? 269, ?????????? 1 ?? ?????? ?????? ?? ???, ?????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ? ??? ???? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??????????
? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????, ??? ?????? ?? ??????????????
????? ?????????? ?????????? ? ???, ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????“.

?? ?????????????????? ?????????

?? ??????????????????

21 ?????????????? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??
?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????, ?????????? ? ??? ? ? ??????????????????
?????????????. ? ??? ?????????????? ?? ??????????, ?? ??? ??????, ?? ?????????????? ? ?????????
????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ? ? ?????????? ?????????????????? ?? ????????? ?
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?? ??????
????????????????????? ?????????????????????? ?????. ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ??????????
????????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????, ??? ?????????? ?? ?
????????? ? ?????????????????? ?? ??? ?????? ??????????????. ?? ?????? ??????, ?????? ??
????????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????????
?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ??????????????
????? ?????????? ??????, ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ? ?? ? ? ?????????? ??
??????.

?????????? ???? ???? ??????????? ?? ? ?????????? ??? ?????????? ?? (??, ? ???? ???????
????????? ?? 27 ?????????? 2009 ?. ?? ???? ?EZ, C?115/08, ???????, ???, I?10265, ?????? 81 ?
????????? ?? 12 ??????? 2010 ?. ?? ???? Petersen, C?341/08, ??? ??? ?????????????????? ?
?????????, ?????? 48).

31 ? ???? ??????????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? 3 ??
????????????? 2006/112, ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ??, ? ? ??????????
?????? ???????????, ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ? ???? ?????????????????????.

32 ??? ???? ??????????? ??????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??????? ??
????????????????? ?? ?????????? 167 ? 168 ?? ?????????????? 2006/112, ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ? ???? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????. ?? ??????
????????, ?????????????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ???, ?????????? ?? ?? ???????, ?? ? ???? ?? ???? ? ?????????????????? ??
????? 178 ?? ?????????????? 2006/112.

33 ?? ?????? ??????, ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????????????????? ?????????????? ?????
????? ?????????? 167, 168 ? 178 ?? ?????????????? 2006/112 ?? ?????????? ?????????????? ??????? ?????????
????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????, ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????
????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ???????, ?????????????????? ??????? ?????????????? ? ???? ??
?????? ??????, ? ?? ?? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????.

34 ? ???? ?????????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ? ??????????
167 ? 168 ?? ?????????????? 2006/112 ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??
??? ? ?? ?????????? ?? ???? ?? ?? ??????????????. ?? ???? ?? ???? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? (????????? ?? 15 ??? 2010 ?. ??
????? Pannon Gép Centrum, C?368/09, ??? ??? ?????????????????? ? ??????????, ?????? 37 ?
????????????????? ?????????? ?????????????).

35 ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?????????????????????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??????????.
??? ???? ??????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ?? ??????? ?????????????????? ??????????, ??? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????????
?? ?????????? ? ??? (??, ?????????? ?? 22 ?????????? 2001 ?. ?? ???? Abbey National, C?408/98,
Recueil, ???, I?1361, ?????? 24, ?????????? ?? 21 ?????? 2005 ?. ?? ???? HE, C?25/03, Recueil,
???, I?3123, ?????? 70, ?????? ? ?????????? ?? 6 ??? 2006 ?. ?? ???? Kittel ? Recolta Recycling,
C?439/04 ? C?440/04, Recueil, ???, I?6161, ?????? 48).

36 ?????????????????? ???????, ?? ?????????????????????????????????? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ??????
?????? ?? ??? ???? ?????????????????? ?? ??????? ??????, ??? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ??????????
????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ???, ?????? ??????????????
?????? ?? ?????????? 167 ? 168 ?? ?????????????? 2006/112.

37 ?? ?????????????, ?? ?????? ???????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ???, ?????????????????? ? ???? 178 ?? ?????????????? 2006/112, ?????????????? ??????? ?????????
?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????? ?????? 199, ?????????? 1, ?????? a) ?? ??????????????
2006/112, ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?? ???? ?????????????, ?????????? ? ???? 178,
?????? ?). ?????????????????, ?? ?? ???? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????????,
????????????????????????????????? ?????, ?????? ? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????? ? ??????? ??
????????????? ? ??? ???, ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????, ?????????????? ???????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? 2006/112, ? ??????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????

???????, ?????????? ?? ????????????? ??????? ??????? ?????????? ?????????????????? ? ????
178, ????? ?) ?? ?????? ?????????? ???????????? (?? ? ??? ???? ???? ???? ? 1 ????? 2004
?. ?? ???? Bockemühl, C?90/02, Recueil, ??? I?3303, ????? 47).

38 ?? ?????????? ?????????? ???????, ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ???????
?????? ?????????? ???????, ????? ??????? ?? ????? ?????????? ?? ?????????????????????? ????,
?? ?? ???? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ??, ?? ????? ?? ?????????????? ??????
????????????????? ? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
???????????????????? (?? ? ??? ???? ???? ???? ?? ???? Bockemühl, ????????? ??-????, ?????
50).

39 ??? ?????? ? ??? ? ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????? ??
?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?? ??????????
????????????????????????? ?????????????, ??? ?????????????????????????? ??? ?? ?? ?? ?????????? ??????
????????? ????????????? (???????? ?? 8 ??? 2008 ?. ?? ???? Ecotrade, C?95/07 ? C?96/07,
????????, ??? I?3457, ????? 63).

40 ?????????????? ??? ???? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ??????????????
?????????????, ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????????? ??? ???? ?????????? ??
????????????????????? ??????? ? ??????? ?? ??, ??????? 167 ? 168 ? ??? 178, ????? ?) ??
????????????? 2006/112 ?? ?????????? ?????????? ??????????????????, ?????????? ??????????????
????????? ?? ??????? ? ??????? ?? ?????????????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????,
????? ?????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ??? ?????? (?? ? ??? ???? ???? ???? ?? ????
Bockemühl, ????????? ??-????, ????? 51 ? ??????? ?? ???? Ecotrade, ????????? ??-????,
????? 64).

41 ? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??
????????????????? ???????, ?????????? ??? ?????????????? 2007 ?. ?? ?????????? ??????????????????, ?
??????, ?? ???? ???????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?
????????????? ???????, ????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? 142, ????????? 7 ?
???? 169, ????? k) ?? ????? ?????? ?? ??, ?????????? ? ??????? ???? , ??????? ?? 1 ??????
2008 ?, ? ?? ?????? ??????, ?? ??? ?? e ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
2007 ?. ??? ?????? ?? ???? ?????????????? ???????.

42 ?? ?????? ?????, ?? ?????? ?????, ?? ?????????????? ? ??? 168, ????? a) ??
????????????? 2006/112 ?????????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
?? ?? ??????????, ??? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?? ??????
?? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????
????????????? ??????. ?????????? ? ?? ?? ?????????, ?? ????????? ?????????????? ?? ??????????????
?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????????????? ??? ? ?????????????? ???????
???????. ?? ?????? ?????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? 2007 ?.
????????????????? ??????? ?????? ? ??? ?????????, ?? ?????????????? ?????????????????????? ??????? ??
????????????.

43 ?? ?????? ?????, ?????????? ?, ?? ??? ?????????, ? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ?? ??????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? 2007 ?. ? ?? ?????????????????? ?? 14 ????????? 2008 ?.
????????????? ?????? ? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????, ?? ?? ?????????, ?? ?
????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????????? ?? ??????????
????????????????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????? ?? ???.

44 ?????? ?????????????? ?????????????????? ???????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????

* ????? ?? ??????????????: ??????????